

«Die Rätselromanin in der  
Rundschau»

pagina 5

RTR als Campiunadis mun-  
dials da skis alpin

paginas 12-13

Top 3 RTR – Mias emissiuns  
preferidas da l'ultim temp

pagina 17

«Tut en tut in fitg bun mix»

pagina 21



## Editorial

Simpel,  
e tuttina betg

Dapi l'entschatta da l'onn viva RTR ina nova structura d'organisaziun. Quai vul dir nus avain stgaffi duas novas partiziuns cun manaders che fan era part da nossa direcziun. D'ina vart è quai la partiziun «communi-caziun» cun la manadra Tamara Deflorin e da l'autra vart la partiziun «svilup» cun Gian Ramming. Stop! Quai constat mo a mesas. La partiziun «communi-caziun» ch'existiva gia è vegnida integrada 1:1 en la direcziun. La nova partiziun «svilup» po dentant vegnir realisada pir en il decurs da l'onn, quai il mu-ment ch'il schefredactor actual Gian Ramming po surdar sias incumbensas a la persuna che surpiglia da nov quest post. Uschè simpel sco quai ch'i tuna n'è la «reorganisaziun» dentant betg dal tuttatfatg.

Reorganisaziuns èn adina era colliadas cun dumondas praticas: Tge partiziun fa en il futur tge lavur? Pudess ins gist nizzegiar la chaschun per analizar en detagl tschertas incumbensas? Fissi inditgà da midar plazz da lavur? Datti era roschadas da persunal? Vus vesais: Sin il pal-piri è ina reorganisaziun forsa ina chausa simpla, sch'ins va lura en ils detagls tuttina betg.

Beat Lozza,  
schef servetschs centrals RTR

# Nus essan nus

En la SRG SSR dattan savens las grondas unitads d'interpresa SRF u RTS en il tun. Dentant betg adina.

Cler, ellas han las resursas, il volu-men, personal spezialisà – curt e bain: ellas han las pussaivladads che la pitschna sora n'ha betg. Uschia capiti era magari che RTR sa «penda vidlonder», sche RTS u SRF creeschian insatge nov che persvada. Quai n'è insumma betg da chapir a moda negativa: noss'interpresa profita fermamain dal fatg ch'ella fa part da la famiglia da la SRG SSR. Che nus avain ina pur-schida online che funcziuna bain e che correspunda al basegn dal pub-lic, ha da far per ina buna part cun il fatg che nus cooperain cun SRF.

Magari bastan in simpel  
café ...

Talas sinergias èn preziasas. Ma mintgatant èsi tuttina meglier d'ir

sapientivamain autras vias. Vias che sa cunfan cun RTR e cun nus Rumantschas e Rumantschs. In exempel: entant che SRF e RSI dumondan en il rom dad emissiuns da televisiun sco «Hallo SRF» u «RSI senza filtri» tge che plascha al pub-lic e tge betg, envidain nus a café en ils vitgs da nossas valladas. En quests «Cafés Rumantschs» hai jau udi dumondas, criticas e pro-postas che gidan RTR a sa svilup-par vinavant. Jau hai constatà ina giada dapli che nus avain in public fitg attent e fidaivel. E cun mintga inscunter hai jau survegni anc dapli gust da servir, d'infurmar e da divertir las auditoras, ils aspecta-turs ed ils utilisaders da la purschi-da online anc meglier che fin ussa cun noss programs.

... ed ina pitschna clarinetta Sper ils «Cafés Rumantschs» giain nus era cun noss minibus, la Micro-lotta, sin turnea tras las regiuns – in bus modest, simpatic, cun ca-cter e cun 39 onns experientscha da vi(t)a. Gia 11'000 persunas han fatg durant ils emprims sis mais ina visita a la Microlotta. E noss collegas da las autras regiuns da la Svizra èn uschè intgantads da quest'acziun, ch'era els vulesan in tal bus!

Per dar en il tun dovri mintgatant la forza d'in orchester da la Ton-halle da Turitg. Mintgatant den-tant, dovri exactamain la clarinet-ta fina da Domenic Janett da Bra-vuogn/Stugl.

Ladina Heimgartner,  
directura RTR



Durant ils emprims mais en acziun han 11'000 persunas visità la Microlotta e sa laschè infurmar da l'offerta da RTR.

## Giubileums da fatschenta

### **mars 2017**

Patrick Alig – 5 onns

Reto Derungs – 10 onns

### **avrìgl 2017**

Claudio De Pedrini – 20 onns

## Partenzas

### **Fin da schaner 2017**

Mathias Kundert

### **Fin da favrer 2017**

Curdin Albin

### **Fin d'avrìgl 2017**

Anna Maria Ratti

Violanta Rominger

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la collavuraziun e la fidaivladad.

# Scuntrada a Salastrains



Era la tgira da contacts n'è betg vegnida a la curta durant ils Campiunadis mundials da skis a San Murezzan. Da sanester: Oscar Knapp, president SRG.R; Gabriela Tomaschett, deputada Cussegl grond chantun Grischun; Gian Michael, deputà; Ladina Heimgartner, directura RTR e Paolo Papa, deputà.

## «Ina chanzun, in'istorgia» – in sguard enavos

(rtr) Dapi tschintg mais vegn emessa la nova rubrica da la redacziun da musica da RTR. Cumenzà ha quella cun la chanzun «Party like a Russian» da Robbie Williams, e dapi lura è vegnidas raquintadas passa 100 istorgias. Cun cumbinar las istorgias dals gronds hits cun l'actualitad – sco per exempel l'istorgia dal rappunz svizzer Nemo e da ses success ubain las chanzuns americanas durant las elecziuns en ils Stadis Unids da l'America – porscha la rubrica in vast spectrum d'istorgias da differents artists. Il punct sin l'i mettan las istorgias raquintadas dals artists sez: Pascal Gamboni & Rees Coray, Ursina, Giganto & Mattiu, Polyphone ubain perfin Gotthard.



Da glindesdi fin venderdi preschentan Gion Dominic Pohle, Jachen Prevost e Flavio Tuor al Radio Rumantsch la rubrica «Ina chanzun, in'istorgia».

Suenter dus mais è la schelta da vuschs dals raquintaders creschida. Sco sustegn per Jachen Prevost e Flavio Tuor ha Gion Dominic Pohle cumenzà a moderar la rubri-

ca. Cun sias istorgias davart ils hits da R.E.M. e dals Eagles ha el dà ses debut al microfon dal Radio Rumantsch.

La rubrica «Ina chanzun, in'istor-

gia» è d'udir da glindesdi fin venderdi, adina a las 09:30, al Radio Rumantsch.

Dapli sin

[rtr.ch](http://rtr.ch) > ina chanzun, in'istorgia

# «Responsabla per l'emissiun ...»

Pertge numna il moderatur adina la responsabla a la fin da l'emissiun da radio? E tge fa la producenta da l'actualitad in summa l'entir di?

La damaun baud a las 05:30: «Bun di, tut en urden?» Cunquai che la moderatura ed il redactor da novitads din ch'i na saja capità nagut extraordinari sur notg, na datti naginas midadas da l'emissiun da la damaun al Radio Rumantsch. Uss èsi da tadlar las contribuziuns avant ch'ellas van sur l'emettur: È tut chapibel? U è forsa sa schluità en in sbagli da la correspondent che ha lavurà enfin tard la notg? Na, tut è en urden. E da tge rapporta in summa la concorrenza oz? Leger las gassetas e fufagnar online fa part da la lavur sco producenta avant che preparar en detagl la proxima emissiun – l'actualitad da mezdi.

Tge è actual oz?

08:08: Preschentar il plan per l'emissiun en la sesida cun il manader da l'actualitad, la producenta dal Telesguard ed ils producents en las regions. Tge temas actuals datti en l'Engiadina, en il Grischun Central ed en Surselva? E cura vulain nus emetter las istorgias?

08:30: «Tge temas vulain nus tractar oz?» En la sesida dals reporters vules in tematisar l'aura sturna, l'auter la crisa turistica e tuts sa dumondan, sch'i fiss d'analisar las decisions dal president american Donald Trump. Suenter questas discussiuns vegn fatg il plan dal di: Tge va cura sur l'emettur, tge reporter s'occupa da tge istorgia ...

Suenter la sesida scolina il telefon. Il correspondent da Berna propona in'ulteriura istorgia per mezdi. Nus fixain 2 minutas per las 12:06. «Has vis ch'igl ha dà in accident?», dumonda il redactor da novitads. Spert leger la communicaziun ed in-



Il team dals reporters dal Radio Rumantsch durant la seduta da coordinaziun quotidiana. Dretg (pullover alv) la producenta Nadja Cadonau.

cumbensar in reporter da far las retschertgas en chaussa.

«Bainvegni al Radio Rumantsch ...»

11:00: Il moderatur cumenza cun l'emissiun da mezdi. Anc n'èn dentant betg tut las contribuziuns prontas. Quai vul dir far la recezziun, la controlla finala: La reportra prelegia ses text e lascha tadlar la

contribuziun cun las respostas e las infurmaziuns dals partenaris d'intervista. Tut en urden – la contribuziun è correcta ed il moderatur po emetter ella al radio. Il telefon scolina: «I n'ha dà nagins blessads da l'accident e la via vegn puspè averta en curt», resumescha il reporter sia retschertga tar la polizia. Bun, lura annunziain nus quai uschia en las novitads e na giain betg cun micro-

fons e cameras al lieu. Entant ha la reportra finì sia contribuziun ed il moderatur annunzia il tema a l'emettur.

12:30: L'emissiun da mezdi è a fin. Uras da dar giu la batgetta al producent ch'è responsabel per l'emissiun d'actualitad da la saira.

Nadja Cadonau,  
producenta Radio Rumantsch



# Tgi vegn – tgi mida



**Gierina Gabriel** (\*1996) lavura dapi il december 2016 sco reportera al Radio Rumantsch, quai surtut durant las vacanzas da semester da ses studi.



**Olivia Spinatsch** (\*1979) moderescha dapi la fin da schaner 2017 la parada da hits al Radio Rumantsch.



**Gian-Marco Maissen** (\*1993) ha midà il schaner 2017 en la redacziun da battaporta/Minisguard e moderescha al Radio Rumantsch fin che sia successiun è reglada.



**Fabia Caduff** (\*1992) ha midà il favrer 2017 a Berna en la funcziun sco correspondent da la Chasa federala/Bassa.



**Annina Schmid** (\*1980) sa gida a partir dal favrer 2017 sco visagista. Ella ha emprendre da coiffeusa e lavura dapi il 2003 sco visagista libra.



**Viola Pfeiffer** (\*1992) ha fatg dals 6 fin ils 17 da favrer 2017 in praticum da duas emnas, surtut en il ressort newsdesk online. Ella ha fatg quest praticum en connex cun il studi da rumantsch a l'Universitad da Turitg.



**Seraina Derungs** (\*1986) surpiglia a partir dal mars 2017 la nova funcziun da social media editor (80%) per il project naziunal «Nouvo». Ella vegn dad Uors, ha fatg l'emprendissadi mercantil e terminà il 2013 il studi da bachelor «Producziun Multimedia» a la Scola auta da tecnica ed economia (HTW) a Cuira. Sia ultima funcziun era specialista da marketing online.



**Flavio Deflorin** (\*1988) daventa a partir dal mars 2017 schurnalista online (80%) e surpiglia la segunda piazza dal project «Nouvo». El vegn da Mustér, ha fatg la scola mercantila a Glion e terminà il 2016 il studi da bachelor «Producziun Multimedia» a la Scola auta da tecnica ed economia (HTW) a Cuira. Suenter il studi ha el lavurà sco producent da multimedia.



**Onna Riedi** (\*1971) ha cumenzà il mars 2017 sco redactura da novitads online (80%). Ella ha fatg il gimnasi a la Scola chantunala a Cuira. Suenter ha ella cumenzà il studi da filologia nordica a l'Universitad da Basilea ed Oslo e pli tard midà en il rom da studi da ciencias d'economia da manaschi. Avant che far ina pausa da famiglia ha ella lavurà sco redactura tar dus differents portals d'internet e tar in sindicat.



**Khaje Abdol Baset Sedighi** (\*1994) fa dal mars fin l'avrigl 2017 in praticum en il resort d'informatica. El è fugitiv renconuschì e stat actualmain a Rueun. Oriund è el da l'Afganistan. A Kabul ha el studegià 6 semesters tecnologia d'informatica e comunicaziun. Il praticum porscha RTR en collavuraziun cun l'Uffizi chantunal da migraziun.



**Stefan Dobler** (\*1977) fa dals 6 da mars fin ils 28 d'avrigl 2017 ina visita en la redacziun da Schweiz aktuell da la televisiun SRF.



**Natalia Murtas** (\*1996) cumenza l'avrigl 2017 sco moderatura dal Radio Rumantsch (100%). Ella vegn da Schlarigna, ha fatg la scola da commerzi a l'Academia Engiadina e lura la matura da professiun. Actualmain lavura ella sco praticanta tar TV Südostschweiz.



**Stefan Tschärner** (\*1972) cumenza il zercladur 2017 sco specialist d'applicaziuns e tecnicist d'audio/video (100%). El ha fatg l'emprendissadi d'electricist radio/tv e lura ina furmaziun en il sector «soundsystem engineering». El ha lavurà plirs onns tar la Prisma Videoproduktionen und Systeme AG ed ha midà il 2007 tar la Somedia. Actualmain è el manader tecnic tar Radio Südostschweiz.



**Maria Victoria Haas** (\*1980) mida l'avust 2017 en la redacziun reflexiun e daventa redactura per las emisiuns Vita & cretta e Marella (40%).

Cordiala gratulaziun e bun'entschatta.

## TOP 3

ILS TOP 3 DA LA PARADA DA HITS  
GLI-DU A LAS 16:00

**RTR** Radiotevisiun  
Svizra Rumantscha



al puls dal Grischun

# «Die Rätselromanin in der Rundschau»

Dal december fin il favrer ha Oceana Galmarini, redactura/moderatura battaporta/Minisguard RTR, fatg in praticum tar la Rundschau. Qua sias impressiuns dad in'emna da lavur en il team da redacziun dal magazin politic da SRF.

## Gievgia

L'emprim di. Seduta da redacziun. Jau hai preparà las 300 notizias da las ultimas emissiuns da la Rundschau. Jau stoss segir dir insatge. Dar feedback e far 300 propostas per temas genials. Per fortuna stoss jau sulettamain ma preschentar. Tut il rest fan ils collegas da la redacziun.

Jau survegn in pult. Mario vegn: «Oceana, ti vas uss a Berna per far intervistas cun ils activists da LIES! Nus organisain in um da camera. Adieu!» L'unic um da camera disponibel na vul betg vegnir. El saja gia vegnì attatgà da quella glieud. Ah, tge motivaziun. Ma lura nà cun la camera da VJ. Quai è stà mes emprim di da lavur tar SRF.

## Venderdi

Musica classica vegn dal pult da Michi. Quai vul dir ch'igl è venderdi. Il di ch'jau hai adina cun mai mia valisch, il di che Michi dat a mai lecziuns davart l'istorgia da medias en Svizra, il di ch'el vul savair da mai dapli dals «Rätselromanen». Ma venderdis pon er esser ils dis ch'jau vegn a savair ch'jau poss sglar sco VJ a Gambia – e quai en 6 dis. Gea, uschia in venderdi hai era dà.

## Glindesdi e mardi

Per mai è pli u main mintga di tar la Rundschau stà in'aventura. Ma i ha era dà dis eterns, dis cun retschertgas senza fin. Sche jau hai emprendi insatge, lura che la lavur da retschertga è cumbinada cun stenta, fadia e diligenza. Telefonar, scriver e-mails e restar al tema. Star londervi uschè ditg fin

ch'insatgi è pront da dar resposta. Continuar las retschertgas sin las vias las pli differentas per arrivar a la finamira. Star londervi e betg dar si. Entirs dis senza success! Ti na vegns betg vinavant, anzi, adina puspè insatgi che di na, ed anc ina giada na. In CEO d'in ospital chantunal ha schizunt laschè ora tut ses «frust da medias» sin mai. Gea, il vent è magari criv, sch'ins di ch'ins lavura per la Rundschau. Per mai dentant adina puspè ina

buna chaschun per almain empruvar da meglierar la reputaziun da las medias en general e da la SRG SSR en spezial. E lura, mintgatant puspè in mument da success, pitschens pass per vegnir vinavant. Propi mo pitschens pass, ma quels muments da success fan enorm plaschair e dattan puspè in stausch da motivaziun per restar vi da la balla.

## Mesemna

La saira da las sairas: Rundschau. Betg sulettamain da Sandro, ma bain d'in team. Quai sent'ins qua. Mintgina e mintgin è impurtant, da la fatscha da l'emissiun fin al praticant che controllescha anc ina giada, sche tut ils facts constattan

propi. Quai ha fatg impressiun. In team ch'è «tight», in team nua che las opiniuns, las ideas e las propostas da mintgina e mintgin vegnan tadladas. Ed insatge che na dastga mai mancar: in team cun umor, era tar quels temas ch'èn mintgatant in pau sitgs.

## Gievgia

E mintgatant è la gievgia er il di ch'ins sgola a Gambia. Perquai pachetesch jau uss il laptop en mia valisch e ma met sin via vers l'eroport.



Il praticum tar SRF ha manà Oceana Galmarini er en l'Africa, nua che la Rundschau è sa messa sin ils fastizs dad Ousman Sonko, l'antier minister da l'intern da la Gambia ch'è dapi intgins mais en Svizra.

# Bonsais – in hobi durant tut l’onn

Durant in enviern cun blera naiv dattan ils bonsais pauca lavur. Pauca naiv munta dentant avair quità dals bonsais era l’enviern.

Igl è fitg simpel: ils bonsais ch’èn sut ina cuvrida da naiv survegnan avunda aua e na schelan era betg cumpletmain. Quest enviern èn las cundiziuns stadas uschia ch’jau

L’onn 1989, cura che jau hai cumenzà mes segund emprendissadi sco ortulan – suenter che jau aveva già fatg in emprendissadi sco pasterner-pastizier – ha era cumenzà mia passiuon per las pitschnas plantinas dal Giapun. Dapi lura èn ellas ina part da mia vita. Mes bonsais èn tuttina vegls sco mes uffants. Els èn mes pops che vegnan mai creschids.

hai dà aua als bonsais fin l’entschatta da l’onn. Cura che la naiv è vegnida, hai jau badiglià naiv sin ils bonsais, uschia ch’els eran sut in cuvrida da naiv.

In auter privel per mes bonsais èn ils animals selvadis. Surtut ils



Linus Livers n’è betg mo redactor da radio, mabain er in grond amator da pitschnas plantinas.

chavriels han gugent els. Mintgatant ma dumond jau pertge atgnamain? E mintgatant vegn in da mes bonsais «liquidà» per propi d’in chavriel. Sche quai capita, lura prend jau avant da far tut auter l’onn proxim, vul dir da bajegiar in chaset per mias plantinas e betg laschar ellas senza protecziun en curtin.

Sche jau resumesch, stoss jau dir che l’enviern e per propi il temp il pli sensibil per ils bonsais. Ma i va betg auter! Ils bonsais indigens sco p.ex. lareschs ubain ils differents

ischis dovran il fraid per avair lur paus e ruaus. Sch’ins prenda els en chasa, lura manca quest ruaus. Els pateschan, pireschan e moran suenter paucs onns.

## Exots mo endadens

Betg scumbigliar dastg’ins ils bonsais per dadens cun quels per dadora. Quels per en chasa – ils exots per uschè da dir – quels na pon betg vertir las scheladas. Ma er a quels fai bain, sch’els vegnan plazzads l’enviern en ina stanza in zichel pli freida.

Observar las plantinas durant la stagiun freida n’è betg uschè interessant. Igl è propi sco d’observar ina planta che dorma. Jau ma le-grel sin ch’ils bonsais sa dasdan, sco emprim sa dasda il laresch, lura vegnan l’ischi ed il tigl. E mintg’onn lura puspè la dumonda: han tuts survivi il fraid, il cria, il sitg ubain las visitas nocturnas dals chavriels?

Linus Livers, producent  
RTR Surselva e Grischun Central



Impressiuns da mes «acer palmatum atropurpureum» ubain ischi giapunais (atun ed enviern).

# Sco sch'ins fiss propi là

Videos producids cun la tecnologia da 360 grads chatt'ins adina pli savens. Tals videos lubeschan – cun egliers speziels – da guardar en tut las direcziuns e perspectivas pussaivlas.

Videos en 360 grads fan part da la realitad virtuala/virtual reality (VR) che vegn duvrada en gieus da computer, en videos da sport, dentant pli e pli savens er en films documentars, reportaschas da viadi ed en l'actualitad.

## Sport e realitad virtuala

Experiments cun questa tecnica vegnan fatgs en il sport – betg exnum cun rapportar live da gieus u cursas, plitost cun porscher cun-

RTR persequitescha il svilup en il sector da la realitad virtuala en il rom da la SRG SSR e producescha sporadicamain videos cun questa tecnologia.

Per sfundrar cumpletamain en il mund virtual èsi impurtant da purtar egliers speziels. Quels datti en differentas furmas e versiuns: dals egliers da chartun fin a las versiuns pli exclusivas.

Producziuns da 360 grads chatt'ins en differentas apps, sco per exempel JAUNT, nua ch'ins po guardar il crimi «Invisible», lura era sin Youtube e sin [rtr.ch/guids](http://rtr.ch/guids).

tegn supplementars. A chaschun dal «Super Bowl» en ils Stadis Unids, il final da l'american football, han ins puidi guardar ils megliers muments e scenas davos las culissas en 360 grads. Als Campiu-



Per pudair guardar films en 360 grads dovri egliers speziels.

nadis mundials da skis a San Murèzzan ha la SRG SSR produci cun questa tecnologia in video spectacular da la cursa rapida or da la vista dal skiunz.

## Ir en muntogna en il Himalaya u far ina safari en Kenya

Grazia a la tecnologia da 360 grads èsi pussaivel da far viadis ch'ins vuleva gia daditg far, e quai senza stuair ir cun l'aviun. I dat videos davart l'ascensiu d'in piz en il Nepal, nua ch'ins ha propi l'impressiu da far part da la gruppa ascendenta, dad esser il segund um en la squadra da suga.

U As imaginai dad esser sin ina safari en l'Africa amez ina cuntrada selvadia, circumdà dad in triep elephants – questa experientscha è pussaivla cun la realitad virtuala da 360 grads en ina furma enorm impressiuanta. Adina dapli biros da viadi dovran tals videos per persvader lur clients da las bellezzas da las destinaziuns offeridas. Ed adina dapli interpresas

pitschnas emprovan d'avair success en quest martgà.

## Ficziun – amez l'acziun

I dat era istorgias ficziunalas realisadas en 360 grads – per exempel la seria criminala «Invisible». In tratg caracteristic da tals films è ch'els èn plitost curts, perquai ch'ins vegn mez sturn, sch'ins è memia ditg en quest mund da 360 grads. I dovra ina tscherta disa – u meglier ditg: noss tscharvè sto s'endisar. Actualmain vegn era perscrutà quanta realitad virtuala ch'il carstgaun po insumma supportar.

In viadi en la scena da la musica electronica a Cuba Ch'igl è pussaivel da far films documentars cun la tecnologia da 360 grads, mussa in film davart la scena da musica electronica a Cuba. «Viva» è in document fitg intim e persunal da quest mund exotico. Guardond quest film cun ils egliers speziels ch'i dovra per avoir l'impressiu dad esser amez la scena, pon ins propi sfundrar en l'atmosfera da quest pajais sin las Inslas Caribicas cun tut sias odurs ed impressiuns.

Bernard Bearth,  
referent program RTR

**SUANDAI RTR SIN TWITTER**

@RTRSRG

al puls dal Grischun

# En viadi cun la producziun mobila

In biro cun sutga e telefon, pausa da mezdi e temp da lavur fix da glindesdi fin venderdi: ozendi n'èn quai betg pli las essenzas las pli impurtantas per ina plazza da lavur moderna.

(grd) Il mund da lavur è en moviment: spontan e spert, mobil e flexibel èn ils chavazzins che han survegnì ils ultims onns in'impur-

tanza pli e pli gronda. Quels chavazzins accumpognan nus era tar RTR. Quai tant durant la lavur sco er en la vita privata. Chatrar in bun

equiliber tranter la vita privata e la lavur è ozendi ina sfida per las collavuraturas ed ils collavuratur, ma era per las scheffas ed ils schefs. Respostas e receipts definitivs na datti (anc) betg. Las atgnadads ed individualitads d'in e scadin pretendan perquai era furmas da lavur individualas ed agilas.

Adina dapli producziun mobila

L'onn passà ha RTR lantschà il project «producziun mobila» cun la finamira da pussibilitar dapli mobilitad en la lavur en ed ordaifer chasa. La finamira principala dal project è da porscher in instrument da lavur modern, flexibel e mobil. Pli baud eran els en viadi cun microfon e magnetofon, oz han els il laptop sut bratsch per retschertgar, rediger texts, tagliar registraziuns da radio e televisiun, elavurar fotografias e metter tut quai immediat online. Uschia han las collavuraturas ed ils collavuratur survegnì in laptop personal, cun il qual els pon lavurar dapertut sin quest mund. En chasa faciliteschan staziuns da connexiun cun visurs, tastatura e mieur la lavur en mintga plaz da lavur.

Il svilup tecnologic vegn a procurar permanentamain per novs impuls. Senza garanzia d'esser sin la gista via, dentant averta per ils svilupps, è la chasa RTR uss en viadi cun la producziun mobila.



## Radio Rumantsch - il svilup da las emissiuns dapi 1925

**1925** Ils 17 da schaner vegn emessa l'emprima emissiun rumantscha al Radio da Turitg. L'iniziant da quella è Felix Huonder.

**1927** deditgescha il radio ina entera saira a l'Uniun romantscha da Turitg.

**1935** emprim predi rumantsch al radio.

**1940** Entschatta da la cronica rumantscha, in'emissiun davart vita e cultura dals Rumantschs, per ils auditurs da linguatg tudestg.

**1945** Entschatta da las emissiuns rumantschas regularas. Quellas vegnan tgiradas da dr. Adolf Ribi ed emessas adina l'emprim venderdi dal mais.

**1954** La societad purtadra CRR (Cumünanza rumantscha radio e televisiun – fundada 1946) vegn recepida en la SRG SSR. En l'emprim rapport annual 1954/55 vegnan menziunadas las suandantas emissiuns:

- 12 «emissiuns da las nouv»
- 11 uras d'uffants
- 6 predis
- 4 cronicas rumantschas en linguatg tudestg

**1959** Ils 9 d'october vegn emessa l'emprima emissiun «Viagiond cul microfon» da Tista Murk, in'emissiun d'infurmaziun d'ina mes'ura l'emna.

Cuntinuaziun suonda.



Felix Huonder, Mustér/Turitg, da 1927-1959 commember da la suprastanza da la Societad da Radio da Turitg.



Adolf Ribi, Cuira/Turitg, tgirader da las emissiuns rumantschas da radio 1943-1967.



## Il compliment – la rubrica per muments da plaschair

Cura avais Vus procurà la davosa giada per in mument da plaschair cun dir in «grazia fitg» tut spezial?

(sg) Cun la rubrica «Il compliment» da RTR pudais Vus dir «grazia fitg» al dirigent dal chor maschadà che s'engascha per la vita culturala en vischnanca, a Voss vischin che ha rumì la naiv davant chasa ubain a la tatta che ha mussà co far ils meglers capuns. Compliments fan adina bain a cor ed olma e procuran per muments da surpraisa. RTR rimna compliments per persunas che s'engaschan a moda simpla u extraordinaria per insatgi u insatge. E segiramain enconuschais era Vus ina persuna che avess gia daditg ina giada merità in compliment.

Co funcziuna il compliment tar RTR?

Vus pudais annunziar il compli-



ment a moda fitg simpla e nuncumplitgada sin rtr.ch. Là chattais Vus il formular per emplenir e trametter a RTR. Tranter tut ils compliments che nus survegnin tscherna la moderaziun quel che vegn menziunà il venderdi, l'avantmezdi a las 10:15,

en l'emissiun dal Radio Rumantsch. La moderaziun registrescha in curt discurs cun la persuna che fa il compliment e telefonescha lura directamain a quella u quel che survegn il compliment. E quai n'è betg tut! Sper ils plets da

renconuschientscha survegn la persuna, a la quala Vus avais tramess in compliment, er anc in bel matg flurs.

Dapli sin rtr.ch > servetschs



## Diari giapunais – Tschientedindesch haikus

(rtr) En il decurs dals ultims set onns ha l'autur, schurnalist e redatur da musica RTR Benedetto Vigne scrit ina rotscha haikus per rumantsch, sa tegnend però mo per part vi dal cuntegn concentrà e suggestiv da las miniaturas originalas giapunaisas. Ses haikus han baud rut las cunvegns tradiziunalas, integrond impressiuns quotidianas e patratgs subjectivs, ba-

nalitads casualas u proverbis mez emblidads, restond però adina liads a la furma prescritta da tschintg-set-tschintg silbas. Il «diari giapunais» da Benedetto Vigne è uschia daventà in cudeschet detg experimental, enritgì da las illustraziuns genuinas da Pia Valär. Il cudesch po vegnir retratg tar Ediziun Apart.



# SOUNDCHECK

MINTGAMAI LA SONDA A LAS 19:00

Dapli sin rtr.ch





Ladina Heimgartner en discurs cun in giast a Lumbrein.



Era suenter il café è vegni discutà vinavant.

## «Vus pajais per nossa lavur – jau vi tadlar Vus»

«Vus pajais per nossa lavur, perquai vulain nus udir da Vus directamain tge che plascha e tge che na plascha betg en ils programs da RTR», uschia ha Ladina Heimgartner avert il «Café Rumantsch» a Lumbrein.

(dj) Ladina Heimgartner vul savair dals preschents tge ch'els pensan da RTR en general e da sias emissiuns e tge che manca en l'offerta. Sunter ils Cafés Rumantschs cun la directura a Scuol e Savognin è ella sa scuntrada cun il public da RTR ils 20 da schaner en la Casa d'Angel a Lumbrein. Temas che fatschentan èn: la musica, ils germanissem e l'i-

niziativa «No Billag», ma er ils Rumantschs ordaifer il Grischun. Uschia ha in visitader vulì savair tge offerta che RTR ha per il public en la diaspora.

### Grazia a RTR chapesch jau tut ils idioms

Gist varsaquants giasts han confermà en la discussiun ch'els hajan

grazia a RTR emprendi da chapir ils auters idioms ed er rumantsch grischun. «Pli baul era quei buca aschia. El militar stuevel jeu sco sursilvan adina discuorer tudestg culs collegas dall'Engiadina. Quei ei semidau fundamentalmein. Oz sai jeu discuorer miu idiom e quels dall'Engadina puter ni vallader.» Quai saja ina bella chausa e mo stada pussaivla grazia a la lavur da RTR. In auter bel compliment ha ina dunna da var 90 onns fatg: «RTR è mes dachasa!»

Vulais era Vus commentar las purschidas da RTR?

Faschai quai sin [rtr.ch](http://rtr.ch) u via l'adressa:

[communicaziun@rtr.ch](mailto:communicaziun@rtr.ch)

Ils proxims Cafés Rumantschs en collavuraziun cun la Lia Rumantscha han lieu la stad e l'atun 2017.

Tut las propostas e remartgas vegnan rimnadas e discutadas en las redacziuns da RTR. L'atun proxim vegn Ladina Heimgartner er a prender posiziun en il Telesguard e responder a dumondas ch'èn adina puspè vegnidas plazzadas a chaschun da las occurrenzas è ch'èn arrivadas tar RTR sin via electronica.



**INA PURSCHIDA DIGITALA  
CUN VIDEOS ED EMISSIONS DA LA REGIUN**

[www.rtr.ch/play](http://www.rtr.ch/play)

## Impressum

**editura:** Radiotelevision Svizra Rumantscha, 7000 Cuira

**gremi editorial:** Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td)

**gremi redacziunal:** Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

**per questa ediziun han era collavurà:** Bernard Bearth, Esther Bigliel (eb), Nadja Cadonau, Fabia Caduff, Catrina Cavegn, Livio Chistell, Flurin Clalüna, Claudio De Pedrini, Gian Reto Derungs (grd), Gion Gieri Flepp, Oceana Galmarni, Sergio Guetg (sg), Ladina Heimgartner, Diana Jörg (dj), Linus Livers, Beat Lozza, Alexi Monn, Pius Paulin (pp), Corina Schmed, David Spinnler (ds), Roger Tuor

**grafica e cumposiziun:** Johann Clopath

**correctorat:** Lia Rumantscha

**stampa:** Gammeter Druck und Verlag AG

**datas da publicaziun:** 4 giadas l'onn (1-3 / 1-6 / 1-9 / 1-12)

**ediziun:** 3'200 exemplars

**contact:** accents@rtr.ch, Radiotelevision Svizra Rumantscha, Via da Masans 2, 7000 Cuira tel. 081 255 75 75

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa, e.u.v.

**era sin:** rtr.ch/accents

## «Nus eran là, vus eras là»

Durant ils ultims onns è capità bler en ed ordaifer il Grischun. Da tge eveniment As regurdais Vus anc spezialmain?

(td) RTR ha rapportà e rapporta da tut quai che capita en nossas regiuns, en il Grischun, en Svizra e sin il mund. Saja quai davart occurenzas da sport, da cultura, ma era davart catastofas ed eveniments politics. Blers da quests eveniments e rapports èn restads en buna memoria ed han era sve-

glià emoziuns spezialas tar las collavuraturas ed ils collavurats da RTR.

### Istorgias persunalas

Oz raquantan els en 15 filmns co ch'igl è stà d'esser al lieu, da sentir il puls e l'atmosfera, ma era co ch'igl è stà da rapportar da quests

eveniments. En il center stattan dentant adina lur experientschas persunalas.

Visitai nossa pagina d'internet [rtr.ch/istorgias](http://rtr.ch/istorgias) e laschai anc inagiada passar revista eveniments spezials unics e tals che sa repetan dad onn ad onn. Tut quai sut il motto «nus eran là, vus eras là».

### Las 15 istorgias:

- Da success a success – Il passlunghist Dario Cologna
- Maraton da skis engiadinais
- Giovanni Netzer e ses festival da teater «Origen»
- Open Air Lumnezia
- Dis da litteratura a Domat
- Avertura tunnel dal Vereina (1999)
- Malauras en Surselva (2002)
- Avertura da la punt da Sunniberg a Claustra (2005)
- Grond incendi a Flem (2006)
- Elecziun cussegliera federala Eveline Widmer-Schlumpf (2007)
- La sera sper il lag – Chanzun rumantscha (2009)
- 100 onns Parc Naziunal Svizzer (2014)
- Festa da bainvegner per il lutgader Armon Orlik a Maiavilla (2016)
- Rumantschs en ils Stadis Unids da l'America (2016)
- Aur olimpic per Nino Schurter a Rio (2016)

Roman Dobler  
Anna Caprez  
Bertilla Giossi  
Elin Batista  
Esther Berther  
René Spescha  
Petra Rothmund  
Reto Mayer  
Armon Schlegel  
Martin Valär  
Erwin Ardüser  
Ladina Heimgartner  
Patrick Capaul  
Paula Nay  
Roger Alig

### E Vus?

Tge ha muventà Vus ils ultims onns? Tge è restà a Vus en buna memoria? Tramettai a nus Vossas experientschas persunalas: [communicaziun@rtr.ch](mailto:communicaziun@rtr.ch) ubain via il formular sin [rtr.ch/istorgias](http://rtr.ch/istorgias). Nus ans legrain da Vossas istorgias.

BATTAPORTA PRESCHENTA

SURSELVA

LIVESTREAM

BIG AIR CONTEST

ils 11-03-2017 live dal territori da skis Breil – l'entir di sin facebook

a partir da las 12.30: ils finals sin [rtr.ch](http://rtr.ch) u sin HbbTV

RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha

JAN 2017

Schaner 2017: Las preparativas



Ditg avant ch'ìls emprims sportists èn arrivads a San Murezzan han las preparativas cumenzà. Ushia ha RTR per exempel era rapportà da las lavurs da construcziun da l'equipa d'Andri Freund ch'è stada responsabla per la construcziun dal famus skiunzs Edy, la sculptura da lain gigantica, che ha fatg parada sin la plazza da medaglias.

6-02: Cun ils Thomas en scolina



«Voss plaz da lavur sa chatta en scolina hai gi num, cura che nus trais da multimedia essan arrivads la dumengia a San Murezzan en il House of Switzerland. Quai pudess vegnir legher! Cura che jau hai però vis tge collegas da SRF che avevan era l'onur da lavurar en la stanzetta cun scharm da tschaler, hai jau pir da dretg stui rir – ils dus Thomas da SRF Meteo.

9-02: Sesida da la damaun or dal bus



«Uelaaa ... ed a San Murezzan per la redacziun online èn Curdin, Fabia e Corina ...» Ushia tuni mintga di a las 08:30 da l'autra vart dal telefon: sesida da la damaun cun la redacziun da Cuira e quai adina sin noss viadi en il bus da Puntraschi-gna a San Murezzan – entamez skiunzs, scarso-las, voluntaris e valischs.

7-02: Ils Sursilvans han fadia cun l'aria engiadinaisa

«Vus giais a chasa sitgs sco paira tosta», uschia il commentari da David. Curdin e Tamara sa lamentan da lefs che schlop-pan, Diana leva cun eglis unflads sco coccas ed jau hai duvrà ina mesa tuba crema da mauns entaifer dus dis. Ma tge èsi cun quell'aria engiadinaisa? Jau sper be che nus na duvrain betg duas emnas per ans acclimatar.



11-02: Senza café na va nagut



«I n'ha nagin café pli.» Suenten gnanc 6 dis han las 13 personas en il Quadrin bavi la raziun da café ch'era prevesida per duas emnas – 400 capslas u mintgin almain 5 cafés a di.

13-02: La comunica-zion interna funcziuna era senza plets



12-02: «Rumantsch per Unterländer»

Suenten passa in'emna cun noss collegas da SRF3 chapeschan els entant in pèr plets rumantschs dapli che mo ils «Ibenders» e las «Buchbindas». Il pled tschitschapulvra è schizunt daventà il nov pled per solidar in l'auter.



8-02: «Freeze» – en il Quadrin stat tut airi



Per ina giada n'èsi i nagut en il Quadrin. Questa giada però betg perquai che la fresa ha taglià dapart il cabel da l'internet – na, questa giada pervia da l'acziun «Mannequin Challenge». Per 5 minutas era il sulet che gieva la musica sur ils emetturs da RTR e SRF3.

RTR als Camundials d

Dals 6 fin ils 19 da favrer han in collavuratur da RTR midà plaz da la Cuira, è il Quadrin en il center 15 dis lur biro e stu In diari da Corina Schmed,

16-02: Backstage cun las damas d'onu



Tut las contribuziuns realisadas da R da skis chattais Vus sin rtr.ch.

10-02: Bleras visitas en il Quadrin



Ina da las bleras visitas en il studio da RTR: Dominique Gisin, campionessa olimpica da la cursa rapida 2014 a Sotschi.

14-02: Rumper la rutina



Suenter passa in'emna en il Quadrin (sin radund 112m<sup>2</sup>) èsi nairas uras dad «ir ora» ina giada: Curdin, Gian-Marco ed jau ans bittain en la fulla da gliעד a San Murezzan.

17-02: Il salid da la gugga



Mintga di punct las 16:30 èsi da guardar che las fanestras dal Quadrin èn serradas – lura rampluni normalmain per almain 10 minutas. Oz però betg – ma betg ch'i mancass.

# Campionadis a skis alpin

ginas collavuraturas ed intgins avur. Enstagl da la chasa da medias a San Murezzan stà durant il radio da producziun. redactura newsdesk RTR.

18-02: Allegra dunna Uorschla

Durant ils Campiunadis mundials da skis alpin ha il Radio Rumantsch rapportà mintga di 4 uras live da San Murezzan. In giast quotidian en las emissiuns è era stada l'auditura Uorschla Cranzla che na pareva dentant betg dad esser gist il pli grond fan da l'occurrèntia sportiva. Di per di, adina curt avant las 12:00, ha ella telefonà al Radio Rumantsch per reclamar pervia da quai e tschai che deva ad ella sin il stumi. Era sias intervenziuns avain nus sa chapescha arcunà sin rtr.ch



19-02: Temp da dir adia



Durant las ceremonias da medaglia èn set giuvnas engiadinaisas las damas d'onur. RTR ha pudì accompagnar ellas durant las preparativas per lur incumbensa magari speziala.



Duas emnas fitg intensivias a San Murezzan èn a fin! Grazia fitg per la super collavuraziun, il support vicendaivel, la cumpagnia e las risadas. In ultim selfie per prender cumià dal campiad mundial 2017 (da sanestra a dretga): David Spinnler, Livio Foffa, Gian-Marco Maissen, Fabia Caduff, Andrin Kienz ed jau.



Il Quadrin, in product da la firma Uffer AG da Savognin, ha dà sottetg a l'equipa da RTR e da SRF3 durant ils Campiunadis mundials da skis a San Murezzan.

RTR durant ils Campiunadis mundials

## Cordiala gratulaziun per il diplom

(rtr) La scolaziun da diplom da schurnalisssem al MAZ, il Center da scolaziun da medias a Lucerna, terminescha sunter 2 onns cun ils examens finals. Da quels fa part mintgamai era la lavur da diplom. Dacurt han Fabia Caduff, Livio Chistell e Gion Gieri Flepp inoltrà lur lavurs ch'èn vegnidas emessas al Radio Rumantsch e ch'ins chatta era sin rtr.ch.



Dapi il 2010 vegn organisà a Prashitsch sper Zernez in festival da Goa che attira millis da personas cun lur tendas.

# Zernez ed il Goa: ina vischnanca dat or dal ritmus

Quatter dis ad onn dat il festival da musica electronica «Burning Mountain» en il tact a Zernez.

Ina massa lavur ha dà la Marella, dentant ina massa lavur experimental e bella. L'experiencescha da sfundrar en il mund dal Goa, nua che s'inscuntran var 5'000

personas da tut il mund, è stada fitg interessanta: vesair tut in'otra cultura che quella ch'ins enonuscha dal mintgadi ed ina festa da musica e saut ch'è colliada cun blers pregiudizis. Tschertins da quels èn sa mussads sco vairs, auters sco dal tuttatfatg fauss.

Il bass dat en il ritmus durant quels quatter dis: d'ina vart a l'entira vischnanca da Zernez e da l'otra

vart er als visitaders dal festival. Tuts che sautan tenor il ritmus da la musica electronica. Quai n'era dentant betg adina uschia. L'onn 2010, al cumenzament dal «Burning Mountain», aveva il festival bittà l'entir vitg dal tuttatfatg or dal ritmus. Ma las mirveglias, la chapientscha vicendaivla ed era las fatschentas ch'ins po far durant il festival han procurà ch'ins ha tutti-

na chattà, mintg'on in zic dapli, in tact cuminaivel. Dus munds dal tuttatfatg differents s'inscuntran. La Marella documentescha las scuntradas e dat in'invista en il mund dal Goa durant quatter dis a Zernez. Dapli: rtr.ch > marella

(emissiun dals 28 d'avust 2016)

Fabia Caduff,  
correspondenta RTR  
Chasa federala / Bassa

# Vestgadira daventa moda

Els èn ids svelts, quels dus onns al MAZ a Lucerna. E gia èsi stà temp per la lavur da diplom. Jau hai gi fadia da chattar in tema adattà. Ma cura che jau hai udi da Claudia Desax e da sia stizun da moda a Turitg, sun jau immediat stà fieu e flomma. La moda è gia adina stada ina chaussa che ha interessà mai. Dentant: malgrà mes interess èsi stà grev da planisar in film davart in tema talmain vast. Ma la finala sun jau cuntent cun il resultat.

Il focus dal film: Co daventa vestgadira moda? Quai è la dumonda

che nus avain fatg a Claudia Desax, possessura d'ina boutique a Turitg. L'atun passà hai jau visità ella en sia stizun e pudì accompagnar ella a la Fashion Week a Paris. Ed ella ha mussà tge ch'ins sto tut resguardar en in job, nua ch'ins fa or da vestgadira moda.

Dapli: rtr.ch > battaporta

Livio Chistell, redatur  
e moderatur  
battaporta/Minisguard



Claudia Desax (a dretga) sa mova dapi onns en la scena da moda internaziunala.

# Cronica d'in quasi naufragi

Elavurar ina part da l'istorgia dal rg en ina Marella da diplom per il MAZ – ina lavur fitg interessanta, ma er ina gronda sfida. Jau hai stuì durmir ina notg surlonder avant che ma decider definitivamain per

questa tematica. Il punct da partenza: 10 onns dapi l'introducziun dal rg en scola, ed uschia er ils emprims giuvenils cun in'entira carriera da scola cun rg.

A la fin ...

...stat ina Marella, realisada a maun da passa 15 uras registraziuns, 10 intervistas cun aderents ed adversaris, scolastas e scolasts e cun in giuven ed ina giuvna che

han gi nov onns rg en scola. Il fotschen furma ina reportascha davart il mintgadi da scola cun rg da la 5avla classa primara da Savognin.

Naturalmain dovri er ina part multimediala tant per rtr.ch sco era per il MAZ. La cronica interactiva mussa tge ch'è capita cura, e quai cun ina schelta da bundant 50 (da var 600) contribuziuns da radio e televisiun or da l'archiv da RTR.

E tranteren ...

... blers telefons, studegiar uras ed uras fin ch'il chau fimava, adina puspè dubis, ma era bels viadis fin en Val Müstair, massa buns discurs e novas enconuschientschas. Dapli: rtr.ch > marella (emissiun dals 8 da schaner 2017)

Gion Gieri Flepp,  
reporter Radio Rumantsch



Ils scolars e las scolaras da la tschintgavla primara da Savognin emperdan rumantsch grischun.

## «Jau sai anc, ma betg exact ...»

Uschia tuni mintgatant a la maisa radunda, ed era dacurt ha in ami puspè manegià: «Jau sai che nus avain chantà chanzuns da Giusep Huonder a Fontanivas. Quai sto esser stà eturn ils onns 80, e fatg avain nus quai per la televisiun. Tgisà, sche quai fiss en l'archiv da RTR?» Betg massa infurmaziuns! Mias marveglias èn stadas svegliadas ed jau hai cumenzà a tschertgar en l'archiv. E guarda qua – ils «nus» eran ils Cantins che han chantà chanzuns per

l'emprim d'advent per la televisiun svizra che ha emess quellas ils 29 da november 1987.

Uschia poi anc ir cun blers da nus

– nus savain che nus, il bab, la mamma, il tat u la tatta èn stads en ina u l'autra contribuziun da radio ubain da televisiun. Forsa

essas Vus ina giada stà candidat en il quiz Péz a cup, avais raquinatà insatge da la chatscha ubain essas simplamain stà ad in'occur-

renza sco l'AGRISCHA, nua che la televisiun ha filmà.

La schanza è gronda ch'ins chatta era quai en noss archiv. Tant pli,

sch'ins sa ch'i ha betg main che 26'505 contribuziuns/emissiuns da la Televisiun Rumantscha en l'archiv da RTR. E naturalmain betg d'emblidar las 44'723 contribuziuns ed emissions dal Radio Rumantsch, tranter auter contribuziuns da festas, rapports da catastrofas, gieus auditivs, discussiuns e bler, fitg bler auter.

Guardai sez: rtr.ch > archiv

Alexi Monn, responsabel d+a

## 1000 segns da l'archiv

# CONCERT SIN GIAVISCH

MINTGA DUMENGIA A LAS 11:00



Per crear in text da las propostas inoltradas han ils scolars da la Scola chantunala da Cuira survegnì sustegn da lur magister da musica Iso Albin.



Il cumponist Flavio Bundi ha dirigi il chor ad hoc ch'è sa preschentà cun la primaudiziun da la chanzun dals peds.

## 100 chantaduras e chantadurs – ed in «barbagiat»

Il december ha RTR puspè tschertgà il pled rumantsch da l'onn. Quai valess forse strusch pli ina menziun en ils Accents, ma il 2016 hai dà gist dus novums.

(rtr) In da quests novums da l'acziun dal pled rumantsch è stà ch'in plaz en la giuria era reservà per in'auditura u in auditor dal Radio Rumantsch. La sort ha decidì ch'il magister secundar Reto Thanei da Sent ha pudì far part. Cun el è la giuria sa cumponida da tschintg commembers da tschintg differentas regiuns e da tschintg differents idioms: Anna-Alice Dazzi (linguista RTR), Augustin Beeli (schurnalist da l'Agentura da Novitads Rumantscha ANR), Gian Michael (deputà da Donat) e

Dominique Dosch (autura surmirana).

### Pleds, plaids, peds

L'acziun dal di dal pled 2016 ha gi lieu in mardi. Ed il mardi è mintgama la saira dals chors al Radio Rumantsch. Uschia è naschida l'idea da crear ina chanzun aposta per quel di e sche pussaivel era d'udir questa chanzun quella saira, chantada live d'in chor ad hoc. A maun da las 237 propostas ch'il public ha inoltrà, ha ina classa da la Scola chantunala da Cuira creà in text. A

basa da quel text ha scrit il giuven cumponist Flavio Bundi ina melodia. Entaifer paucas uras è naschida uschia ina nova chanzun cun il titel «Pleds, plaids, peds – a la tschertga dal senn». E nus n'essan stads betg mal surprais! Da quai da 100 chantaduras e chantadurs han dà suatientscha a l'appel ed èn vegnids en chasa RTR per exercitar e la finala preschentar la chanzun dals peds. L'emprova da chant

e la primaudiziun da la chanzun è vegnida emessa en in livestream sin nossa pagina d'internet rtr.ch e quella saira era directamain en l'ura da «Noss chors».

Avais mirveglias co che la chanzun tuna? Guardai il dossier «Pled rumantsch da l'onn»: [rtr.ch/cultura/pled-rumantsch-2016](http://rtr.ch/cultura/pled-rumantsch-2016)

## Cun RTR da Malögia fin S-chanf

Ils 12 da mars ha lieu il 49avel Maraton da skis engiadinais, la pli gronda cursa da passlung populara en Svizra. Ed era questa giada porta RTR la cursa tar Vus a chasa.

Oz sin la loipa, damaun sur ils nivels

En rom dal maraton da skis regala RTR in bon en valita da CHF 500.- da la SWISS. Participai era Vus!

Tut las infurmaziuns davart la concorrenza èn da chattar sin [play.rtr.ch](http://play.rtr.ch).

(ds) RTR è preschent per Vus tranter Malögia e S-chanf, sin e sper la loipa. Cun analisas ed intervistas – cun victuras e curridders populars. Il Radio Rumantsch emetta live da las 8:00 enfin las 12:00 cun tut ils detagls da la cursa. E sin [rtr.ch](http://rtr.ch) datti films, fotos ed istorgias da quai che capita durant il Maraton da skis engiadinais 2017.

## La concorrenza



Cura pon ins far «in compliment» ad insatgi via Radio Rumantsch?

- mesemna, a las 10:15
- venderdi, a las 10:15
- glindesdi, a las 10:15

Premis:

1 bon en la valita da CHF 100.-, sponsurà dal Volg

Tramettai la resposta fin ils 5 d'avrigl 2017 ad:

[accents@rtr.ch](mailto:accents@rtr.ch) ubain a

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha  
Accents

Via da Masans 2  
7000 Cuira

Ils victurs da la davosa concorrenza:

Carl Cafilisch, Trin Digg  
Angela Carina Blumenthal, Vella





# Top 3 RTR – Mias emissiuns preferidas da l'ultim temp

Claudio De Pedrini, oriund da Schlarigna, ha 45 onns e lavura dapi il 1997 tar RTR. L'emprim sco moderatur/redactor da radio e dapi il 2009 sco redactor e producent dal Telesguard da la. Las suandantas tematicas han plaschi spezialmain bain ad el en il program da RTR l'ultim temp:

## Timing perfect: in Telesguard cumpressiv davart il tema olimpiada

Ina pitschna bumba ha la regenza grischuna laschè schluppar la damaun dals 10 da schaner, cura ch'ella ha finalmain mess sin maisa ses dossier (secret) per gieus olimpics il 2026 en il Grischun. In pèr uras pli tard è il Telesguard stà sin l'emettur ed ha tracta il tema olimpiada en tut sias fassetas. Sa chapescha èn ils politichers pro e contra vegnids a pled. Dentant hai jau era vis ed udi l'en-



tir spectrum da nossa populaziun che s'exprima cun buns arguments en chaussa. Ed in expert da reclama ha prendì sut la marella da maniera critica la campagna dals iniziants. Però: in zic fortuna hai tuttina duvrà: ina part da las contribuziuns era casualmain gia producida ordavant.



Claudio De Pedrini, redactor e producent Telesguard.

Dapli sin rtr.ch: «Gieus olimpics 2026» en il Telesguard da la Televisiun Rumantscha dals 10-01-2017.

## Visita esclusiva tar Samih Sawiris a chaschun da ses 60avel anniversari

Sabrina Bundi m'ha efectivamain capivà, cura ch'ella ha raquintà al radio da sia visita tar l'investider egizian Samih Sawiris. Tranter auter è ella stada en ses resort da vacanzas a la Mar Cotschna ed ha perfin accumpagnà il miliardari sin sia bartga da luxus per ir a bavolar. Ed il meglier è che Sabrina raquinta era co ch'ella sezza sa senta magari en il mund da luxus da Sawiris: «... ed jeu sesentel in tec sco in tgil da marveglias che rumpa en ina sfera privata ...»

Dapli sin rtr.ch: «Happy Birthday Samih Sawiris» en la Marella dal Radio Rumantsch dals 22-01-2017.

## Sviluppar istorgias or dal nagut: crematoris

Cumenzà ha tut cun ina simpla dumonda che la regiun Surselva ha stuì tractar: «Duai vegnir costruì in crematori en Surselva?» Da quel tema plitost magher è sa resultà in entir pachet d'infurmaziuns. Jau vegn a savair che la grondischma maioritad dals Grischuns vul ozendi vegnir cremà. E ch'ils emploiads dal crematori da Cuira ston surtut durant epidemias da grippa prestar in'immensa lavur. E [www.rtr.ch](http://www.rtr.ch) constatescha ch'ils santeris grischuns svaneschan plaunsieu per consequenza che adina dapli personas vulan vegnir cremadas. Ah ... enavos a la dumonda: la regiun Surselva na vul betg in agen crematori per motivs da custs.

Dapli sin rtr.ch: «Ils santeris grischuns svaneschan plaunsieu» en l'actualitad da mezdi dal Radio Rumantsch dals 02-02-2017.

## RTR sin via tar Vus

Occurrenz cun participaziun da RTR

Qua chattais Vus ina survista dals events, nua che RTR è da la partida.\*

Nus ans legrain da Vossa visita.

**11-3-2017 a Breil:**  
Livestream «Surselva Jam»

**12-3-2017 en l'Engiadina:**  
Maraton da skis engiadinais

**17-4-2017 a Tavanasa:**  
Livestream gieus da ballape Tavanasa-Trun

**6 e 7-6-2017 a Tavau:**  
Festa purila «Agrischa»

**9 e 10-6-2017 a Falera:**  
Festa da chant districtuala en Surselva

**16-6-2017 a La Punt Chamues-ch:**  
RTR envida al «Da cumpagnia»

**17-06-2017 a La Punt Chamues-ch:**  
Radunanza generala SRG.R

**20 fin 22-07-2017 a Degen:**  
Open Air Lumnezia

**22 e 23-07-2017 a Laax:**  
Festa d'uffants

\*Questa survista vegn cumplettada mintga mais. Sin [Facebook.com/rtr.ch](http://Facebook.com/rtr.ch) chattais Vus adina las occurrenz actualas.

# Nagliur n'èsi memia lunsch

La vita aventurusa d'ina Tuatschina: da Rueras a Hawaii, en l'India e l'Africa dal Sid fin a Cuira tar RTR.

Avant tschintg onns hai jau pachetà mia valisch e sun sgulada a Hawaii per visitar ina scola da fotografar. L'interess per la fotografia ha dentant gia cumenzà avant blers onns, numnadamain il mument, cura che jau hai survegnì mes emprim apparat da fotografar. Durant il temp en la Discipleship Training School a Hawaii sun jau era m'engaschada socialmain cun in project da fotografar en l'India (Calcutta e Darjeeling). Per quest project hai jau lavurà en spezial cun uffants da la via. La via per ma perfecziunar ha lura manà mai in onn pli tard en l'Africa dal Sid, numnadamain a Citad dal Cap. Là

hai jau frequentà la School of Storytelling and Digital Photography. Guardar tras l'objectiv d'ina camera, tschertgar e chattar ils detagls e las istorgias era mia activitad quotidiana.

## Film e comunicaziun

Bainprest hai jau dentant senti che jau vuleva midar il focus da la scolaziun e ma concentrar en il futur dapli sin il filmar. Era quella scolaziun, per emprender d'enconuscher la tecnica, per sviluppar ide-as creativas e lavurar vi da projects ils pli differents, hai jau fatg en l'Africa dal Sid, numnadamain en la School of Video Production a Citad

dal Cap. Suentar hai jau cuntinuà la scolaziun a la School of Design – ina scola cun bleras pussaivladads per s'exprimer a moda creativa, per sa scolar en il sector dal design e da la comunicaziun. Avant che turnar en Svizra hai jau lura anc lavurà tar GetSmarter, er en l'Africa dal Sid. Quai è ina firma spezializada sin la scolaziun via internet (online). Nua che la via professiunala maina la finala mai, na poss jau oz anc betg dir. Segir è suletta-main che jau vuless lavurar en il futur en il mund dal film.

Catrina Cavegn, praticanta RTR



Catrina Cavegn (27) è creschida si a Rueras en Tujetsch. Suentar la scola ha ella fatg l'emprendissadi sco spezialista da commerzi en detagl a Cuira e silsuentar frequentà scolaziuns da fotografia, da film e da comunicaziun. Dapi il schaner 2017 lavura ella sco praticanta en la redacziun da bataporta/Minisguard da RTR e l'entschatta da fanadur va ella per trais mais en l'Engal-terra a la School of Communication Foundation. Lavurs da Catrina Cavegn pon ins guardar sin <https://vimeo.com/user24721396>



Avant trais onns ha la scolaziun manà Catrina Cavegn e sia camera a Khayelitsha en l'Africa dal Sid.

## DAVENTAI COLLAVURATURA DA RTR

SIN RTR.CH/PLAZZAS PUDAIS VUS

ABUNAR LAS PLAZZAS LIBRAS DA RTR.

# Cun la rutina crescha il plaschair

Mes praticum ha cumenzà cun differents curs d'introducziun, cun scriver novitads, ina scolaziun tecnica e guardar sur la spatla als producents ed als reporters.

Tranter ils curs restava temp per exercitar quai che nus avevan emprendi, ed en la segunda emna avain nus gia survegni l'emprima schanza da far ina contribuziun. L'incumbensa: far insatge davart la chatscha. Tscherner in tema e tschertgar partenaris, far intervistas e suentar tagliar, scriver ils texts e l'emprima contribuziun era pronta.

## Tar ils reporters

Bunamain in mais suentar l'emprim di da lavur lura la midada en il team dals reporters. L'emprim accompagnar e suentar era sez lavurar sco reporter. Cun in u l'auter tip dals collegas rutinads e cun agid dals producents hai jau emprendi

pass per pass ils trics e las tecnicas. Uschia èsi stà pussaivel da survegnir adina dapli rutina da contribuziun a contribuziun. Cun mintga conferenza da pressa e cun mintg'intervista fascheva jau puspè progress, e cun la rutina stueva lura tut er in in pau pli svelto.

La tschertga dal tema, far las intervistas, elavurar la contribuziun: tut lavurs che han dà blera satisfacziun. Impressiunant, almain per mai, è era stà d'observar il svilup ch'è capità dapi ch'jau hai cumenzà il praticum l'avust passà. Dacurt hai jau tadlà mia emprima contribuziun, quella da la chatscha – jau hai stui rir in zic. Igl è stà fascinant d'observar, u meglier ditg da tadlar, co che la vusch e la moda da discurre è sa midada en il decurs dals ultims mais.

## Pitschna scappada en la 3. auzada

Il schaner è in pitschen fufragnadi tar la redacziun da musica stà sin il program da mia scolaziun. Damai, naginas retschertgas ed intervi-



Il proxim temp dattan auters en il tun. Il praticant Flurin Clalüna fa la scola da recrut.

stas pli, mabain far ils programs da musica e tschertgar novas chanzuns. Interessants èn surtut stads ils «playlist-meetings». Durant quels discuta il team da la redacziun da musica davart las novas chanzuns ch'ins pudess integrar en il program dal Radio Rumantsch. Era la lavur en la redacziun da musica: tadlar e selecziunar chanzuns e planisar uras

da musica, ha plaschi fitg bain a mai, ed jau pudess m'imaginar bain d'ina giada lavurar in pau pli ditg en la 3. auzada da la chasa RTR.

Uschè u uschia: Jau ma legrel gia oz da returnar – suentar la scola da recrut – puspè tar RTR, «I'll be back!»

Flurin Clalüna, praticant RTR

# In'egliada davos las culissas da RSO e TSO

Cun tge tecnica produceschan ils collegas da Radio e TV Súdostschweiz? E co èn lur process da producziun?

(pp) Per survegnir las respostas ha la partiziun tecnica da RTR organisà in event da team e visità il december passà la chasa da medias da la Somedia SA a Cuir. Stefan Tscherner, il responsabel tecnic, ha explitgà las structuradas e l'infrastructura tecnica da radio. Specialmain dà en egl è la visualisaziun dal studio da radio cun pliras

cameras che portan sper il tun era las fatschas da las moderaturas e dals moderaturs online tar il public.

Marc Willi, il responsabel per la producziun da televisiun, ha presentà il studio da televisiun. Grazia a la tecnica virtuala porcha quel ina multifunziunalitad per producziuns da novitads e da discussiuns.

Il fatg che la tecnica da radio e televisiun tranter staziuns privatas e la SRG SSR s'avischina pli e pli ferm, ha animà la discussiun durant la tschaina da team.



Moderaturas e moderaturs da Radio Súdostschweiz avant il microfon ed er en il focus da las cameras che portan lur fatschas online.

# Premi SRG.R 2017 per ils Dis da litteratura da Domat

Ils Dis da litteratura rumantschs survegnan il premi da la SRG SSR Svizra Rumantscha 2017. Il premi vegn surdà a chaschun da la radunanza generala da la SRG.R il zercladur 2017.

(srg.r) La SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R) contribuescha cun ses engaschi er al mantegniment ed a la promoziun da la lingua e cultura rumantscha. Cun il premi ch'ella surdat dapi il 1960 mintg'onn undrescha la SRG.R personalitads ed organisaziuns che s'engaschan per la cultura e la lingua da la Svizra rumantscha. Ils onurads dals ultims onns èn stads: 2016 Clà Riatsch, professor da romanistica, 2015 Corina Casanova, anteriura chanceliera federala ed il 2014 Iso Camartin, publicist e professor da romanistica.

Grond engaschi dapi il 1990 Sut il presidi dad Oscar Knapp ha la supranza da la SRG.R surdà il premi per l'onn 2017 als organisateurs dals Dis da litteratura. La SRG.R undrescha uschia ils responsabels dals Dis da litteratura – per uschè dir il «Soloturn dals Rumantschs» – per lur lavur instancabla. Cun grond engaschi personal èsi reussi da sa far in num e da chattar reconuschientscha



Il comité d'organisaziun dals Dis da litteratura 2016 (da sanestra a dretga): Natalia Tuor, Sereina Nay, Maurus Candrian, Laura Decurtins Rossert e Sara Francesca Hermann.

lunsch sur ils cunfins chantunals ora.

1990 han Clo Duri Bezzola, Flurin Spescha e Benedetto Vigne organisà ils emprims Dis da litteratura a Domat. Il resun è stà grond e gia suenter la segund'ediziun ha l'occurrenza survegnì in'atgna dinamica. Sper las prelecziuns hai adina puspè dà purschidas da tut gener: dal quiz da litteratura mundiala a l'exposiziun da fotografias d'art, da la «degustaziun litterara» a la collascha da musica e text. Sco occurrenza culturala

promovan els era la schientscha da la Svizra rumantscha per l'atgna cultura. Onn per onn, mintgamai il november, vegnan preschentadas, discutadas ed era premiadas novas ovras litteraras ed ovras da la scienza litterara.

## Plattafurma era per novs talents

Impressiunanta n'è betg mo la perseveranza dals organisateurs, mabain era la popularitad extraordinaria e cuntinuanta dals Dis da litteratura – e quai betg mo tar l'elita

arrivada, mabain era tar ils litterats pli giuvens ed anc nunencuschients. Grazia al grond engaschi dal comité d'organisaziun e grazia ad ina stretga collavuraziun cun las medias – tranter auter cun Radiotelevisiun Svizra Rumantscha/RTR – èsi pussaivel da cuntanscher in public fitg vast.

La surdada dal premi ha lieu a chaschun da la radunanza generala annuala da la SRG.R ils 17 da zercladur 2017 a La Punt Chamuesch. Il premi è dotà cun 8000 francs.

**LAVURATORI FAR MEDIAS**

SONDA, ILS 27-05-2017, 08:30-17:30  
SONDA, ILS 18-11-2017, 08:30-17:30

Annunzia sin [www.rtr.ch/plazzas](http://www.rtr.ch/plazzas) al puls dal Grischun

**VIDEOS PER UFFANTS**

[www.rtr.ch/uffants](http://www.rtr.ch/uffants)

RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha

SFIGGIERA al puls dal Grischun

# «Tut en tut in fitg bun mix»

Ils 17 da favrer è la suprastanza da la SRG.R s'inscuntrada l'emprima giada en l'onn nov. Participà a la seduta da suprastanza ha era Gion Lechmann, il nov commember dal gremi. Tge pensa el dals programs da RTR e nua vesa el las sfidas per il futur da la SRG SSR?

## **Co e cura consumais Vos medias?**

Oravant tut en l'auto, durant il viadi a la lavur da Falera a Cuira, taidlel jau regularmain Radio Rumantsch. Temp per consumar medias audiovisualas hai jau per il pli sulettain la damaun baud u la saira.

En general consumesch jau di per di meds da massa, saja quai cun leger las gasettas dal di grischunas, tadlar radio u m'infurmar via internet. Televisiun guard jau mo pauc – quai èn las novitads la saira ubain programs da divertiment la fin d'emna.

## **Tgeninas èn Vossas emissiuns da radio e da televisiun preferidas?**

Mias emissiuns preferidas da RTR èn las emissiuns d'actualitad, lura l'Artg musical, il Magazin da cultura, il Profil e la Marella. Regularmain taidlel jau era l'Echo der Zeit da radio SRF.

Emissiuns da la Televisiun Rumantscha consumesch jau praticain mo via internet – uschia poss jau guardar cura che jau hai temp ils Cuntrasts ed il Telesguard – quai che jau fatsch regularmain durant l'emna.

## **Tge ha motivà Vos da surpigliar l'uffizi en suprastanza da la SRG.R?**

La SRG.R è in'uniun impurtanta per la porschida schurnalistica e per la promoziun da la lingua e cultura rumantscha. Enfin ussa sun jau m'engaschè fitg en differentas uniuns e funcziuns per la lingua e cultura (Romania, Societad Retorumantscha, collavuratur regional da la Lia Rumantscha e commember dal Cussegl regional SRG.R). Questa

lavur hai jau adina fatg cun grond anim e plaschair. En il rom da mia professiun, ma er en il temp liber, munta la promoziun da la lingua e cultura rumantscha fitg bler per mai. La collavuraziun en ina suprastanza hai jau adina resenti sco ina lavur da team, nua che differentas opiniuns, ponderaziuns ed argumentaziuns mainan a bunas decisiuns.

## **Tge vulais Vos muventar sco commember da la suprastanza SRG.R?**

La chasa da medias rumantscha RTR è in'instituziun zunt impurtanta, nua che la lingua rumantscha vegn duvrada, applitgada e consumada. Per questa posiziun-clav e per questa sfida da la SRG.R e da RTR e per sia cuntinuitad vulesch jau m'engaschar.

Cun exequir in uffizi en suprastanza da la SRG.R surpiglian ins dad ina vart responsabladad e da l'autra vart sa porscha la pussaivladad da collavurar e sustegnair la direenziun da RTR.

Sco persuna cun experienscha sin il champ da la scolaziun e furmaziun, da la cultura e lingua, ma era cun ina vasta rait sociala, poss jau per franc porscher in'optica d'ordai-fer che gida – ensemen cun autras ideas – a prender bunas decisiuns entaifer la suprastanza da la SRG.R.

## **Co giuditgais Vos l'offerta da program actuala da RTR?**

La porschida da RTR plascha a mai ed è buna. Sco med da massa per ina minoritad linguistica n'èsi betg simpel da porscher emissiuns d'infurmaziun, da divertiment, da sport



**Dr. Gion Lechmann (47)** è rectur da la Scola chantunala grischuna ed abitescha cun sia famiglia a Falera. L'onn 2005 ha el doctorà a l'Universitad da Friburg cun «Rätoromanische Sprachbewegung. Die Geschichte der Lia Rumantscha 1919–1996.» Dapi il 2009 è el stà commember dal cussegl regional SRG.R ed a chaschun da la radunanza generala 2016 è el vegnì elegì en la suprastanza da la SRG.R.

e da musica che chattan accoglientscha da la generaziun giuvna enfin quella dals seniors.

Cun in program vast e varià chatta dentant mintgina e mintgin tar RTR sia offerta da radio, televisiun ed online. Tut en tut in fitg bun mix. Grazia a rtr.ch sa porscha la pussaivladad da consumar optimalmain las emissiuns preferidas da tge uras ch'igl è ed independentain dal lieu, nua ch'ins sa chatta gist sin il mund.

## **Tge manca a Vos en l'offerta da program da RTR?**

Per mai persunalmain dastgassan discussiuns e debattas davart la politica, la cultura e l'economia avair dapli spazi en ils programs da RTR. Gist cun temas da questas spartas pudess ins far discurs fitg interessants e cuntravers cun personas dal fatg. Emissiuns directas fitg datiers da la populaziun sco per exempel quella davart il Parc Adula ubain ils (cunt. pag. 22)

## Tschintg dumondas a Patricia Schmed-Sialm (47), Tavau/Mustér

Commembras e commembers da la SRG.R vegnan a pled

### **Patricia Schmed-Sialm, pertge essas Vos commembra da la SRG.R?**

Avant circa 20 onns sun jau stada redactura en la partiziun d'infurmaziun dal Radio Rumantsch. Uschia sa chapeschi per mai da sazez da star en contact cun la SRG.R e sustegnair questa instituziun fitg impurtanta da la Rumantschia. En ils «Accents» legel jau adina puspè gugent tgi che vegn e tgi che va. Ed intgins da mes anteriurs seminariests lavuran ussa tar il radio ubain tar la televisiun rumantscha. E quels taidlel u guard jau natiralmain fitg gugent – igl è adina puspè interessant da vesair tge vias ch'els èn ids.

### **Tge spetgais Vos da la SRG.R?**

Jau spetg ch'ella reflecteschia il puls da las Rumantschas e dals Rumantschs dal Grischun e natiralmain era d'utrò, e quai en tut ils secturs. Grazia a la SRG.R e RTR chapeschan ils Rumantschs era meglier in l'auter e las barrieras linguisticas vegnan reducidas.

### **Tgeninas èn Vossas emissiuns preferidas da RTR, e pertge gist quellas?**

Il Radio Rumantsch taidlel jau il blier la damaun tranter las 7:15 e las

9:00. Jau taidlel gugent il quiz, las novitads ed in pau musica. La sonda taidlel jau cun interess il Profil. Biografias fascineschan adina puspè mai. Mia emissiun preferida da la Televisiun Rumantscha èn ils Cuntrasts. Cunzunt quels cun in tema pli lung preferesch jau, damai ch'in tema vegn approfondà, quai plascha a mai. Mintgatant hai jau era temp da guardar il Telesguard, cunzunt sch'i sa tracta d'actualitads, nua che RTR porta «primeurs».

### **Giavischs, critica e laud per RTR?**

Engraziar vuless jau per il grond engaschi da tuts che lavuran per RTR. Mintgina e mintgin sa dat gronda fadia e dat il meglier.

Sco anteriura scolasta da rumantsch dal Seminari a Cuir giavischass jau dapli emissiuns davart la litteratura rumantscha. Gist pervia da la gronda influenza dals meds da massa (cunzun smartphones) fiss RTR ina buna plattafurma per derasar la litteratura e mussar che la Rumantschia ha blera e buna litteratura che fascinescha. In'idea fiss eventualmain era che giuvenils pudesan preschentar lur cudesch preferi (na stuess betg mo esser in cudesch rumantsch) e che auters



**Patricia Schmed-Sialm abitescha cun sia famiglia a Tavau. Da professiun è ella kinesiologa, coach da wingwave, terapeuta dals sals da Schüssler, da las essenzas da Bach e da l'Australia, diplomada da leger fatschas a moda taoistica.**

giuvenils survegnissan uschia impuls e plaschair d'era leger ils cudeschs preschentads. L'effect da gruppa durant ils onns da giuventetgna na dastg'ins betg sutvalitar. E qua avess RTR in grond potenzial da (puspè) «captivar» ils giuvenils per la lectura.

### **Tge impurtanza ha per Vos la lingua rumantscha?**

Malgrà che jau viv en la diaspora, dovrel jau mintga di il rumantsch. Jau discurs rumantsch cun mias duas figlias; la finamira è adina stada ch'ellas chapeschian la glieud, sche nus giain si Mustér tar il tat.

Malgrà che mias figlias dattan risposta per tudestg, midan ellas excepziunalmain sin rumantsch, sch'ellas na vulan betg che persunas enturn nus chapeschian noss discurs. Il rumantsch è en quest cas pia insatge sco in linguatg secret.

Pledentada ina giada per tudestg, ha mia figlia giuvna dà per resposta: «Jeu sai schon romontsch!»

Ultra da quai hai jau il cletg d'avair duas vischinas sursilvanas e mia megliera amia si Tavau è ina Sursilvana. Emprendì d'enconuscher avain nus ina l'autra en in bus. Jau discurreva sursilvan cun mias figlias ed ella ha manegià sin quai: «Ah, era ina da leusi.» Ed uschia ha nossa amicitia cumenzà avant 17 onns ...

Per mai è il suandant fenomen adina puspè interessant: discorra ina persuna era rumantsch, ma sent jau immediat da chasa ed ils discurs van fitg svelto a fund e n'èn betg mo superfizials.

## «Tut en tut in fitg bun mix»

(cunt. da pag. 21)

Gieus olimpics 2026, festas da chant e musica ed auters temas gidan a cuntanscher ed activar in vast public. Persunalmain n'hai jau savens betg il temp da ma participar ad occurenzas al lieu – ma grazia a la purschida via rtr.ch hai jau adina pudì tadlar e guardar quellas emissiuns.

### **Nua vesais Vos las sfidas principalas dal proxim temp per la SRG.R e per RTR?**

Il mument buffa in vent criv encunter ina ferma SRG SSR, e la politica naziunala stat avant decisiuns relevantas per ils meds da massa electronics. Perquai èsi zunt impurtant che la SRG.R s'engaschia cun tutta forza per il status e per la cuntinuitad d'ina ferma SRG SSR e ses ser-

vice public – quai che vegn la fin finala dabun a RTR sco er a tut las autras unitads d'interpresa da la SRG SSR.

RTR e la SRG.R han la sfida e l'incumbensa da garantir il service public audiovisual per la Svizra rumantscha. La SRG.R, ensemen cun RTR, sto star attenta e far tut il pusavevel per mantegnair cun ina purschida da program innovativa ed attractiva sia buna posiziun tar il public rumantsch. Quai vul dir: avair ina purschida per tuts, esser là

nua ch'il public è, e sa differenziar da la concorrenza cun ina buna qualidad schurnalistica.

Ulteriuras sfidas ed incumbensas da SRG.R e RTR èn da mantegnair in stretg contact cun il public rumantsch, ma era da restar à jour cun ina purschida attractiva da l'offerta en il sector digital che sa sviluppescha di per di e crescha uschia novas spetgas da consumentas e consuments, en spezial quellas e quels da la generaziun dals «digital natives».

# Preschentar e sa preschentar

A chaschun da l'emprima seduta da la nova perioda d'uffizi da quatter onns ha il cussegl dal public SRG.R cunzunt laschà s'infurmar davart las structuras da la SRG SSR e prendì invista da la Chasa RTR. Preschentar e sa preschentar èn stads ulteriurs puncts centrals da quella tschentada.

Sco nova actua e vicepresidenta è vegnida elegida Carmen Dedual da Parsonz. Novs commembers dal gremi èn Selina Caduff, Pascal Gian Caminada, Gion Capeder, Giancarlo Conrad e Gianna Valeria Sonder.

Preschent a la seduta è era stà Oscar Knapp, il president da la SRG.R. El ha prendì la chaschun per orientar da las fatschentas actualas en su-prastanza SRG.R ed en la direcziun generala SRG SSR e per dar in sguard en il futur e sin quai che spetga ils gremis directivs il 2017.

## Structuras SRG SSR

Ladina Heimgartner, directura RTR, ha beneventà il nov cussegl dal public SRG.R. Ella sa legra sin ina buna e constructiva collavuraziun ils proxims onns che vegnan ad esser intensivs, betg il davos pervia dal squitsch che vegn fatg da tscher-tas gruppaziuns e partidas politicas d'abolir la contribuziun da Billag. La mancanza da quest sustegn finan-



Suenter la seduta han ils commembers dal cussegl dal public SRG.R visità la chasa RTR ed èn era vegnids infurmads davart las modas da lavurar en ils differents secturs dal program.

zial fiss ina frida betg surmuntabla per la SRG SSR. Cun agid d'ina preschentar detagliada ha la direc-tura skizzà las structuras, incumbensas, sfidas e spetgas da la SRG SSR.

## Tras la chasa RTR

Claudia Cathomen (radio) e Giacun Caduff (television) han manà las commembras ed ils commembers dal cussegl dal public tras la Chasa RTR per dar ad els in'invista da las puschidas e mussar co ch'i vegn lavurà en ils differents secturs, en spezial en la sparta da program.

## Cussegl dal public SRG.R 2017/2020

Il cussegl dal public SRG.R elegia sez trais commembers da ses gremi. Sco nov commember ha el elegi Gion Capeder da Casti. L'um da 38 onns è mainafatschenta da l'inter-presa KG Gams (societad da consum). El remplazza Romeo Wasescha da Savognin.

Il cussegl ha confermà Ursina Haller (Zernez) e Carmen Dedual (Parsonz).

Sco nova vicepresidenta ed actua ha il cussegl dal public SRG.R elegi Carmen Dedual.

## Sut la marella

Sco lavur da grupp per la seduta dals 3 da matg 2017 èn vegnids tschernids trais temas:

- Campiunadis mundials da skis a San Murezzan dals 6 fin ils 19 da favrer 2017

- Marella – emissiun da radio

- Minisguard – emissiun da television per uffants e giuvenils

En lavur da grupp vegnan quellas emissiuns prendidas sut la marella cun agid d'ina survista dals responsabels da RTR e d'in questunari davart mintga tema.

Roger Tuor, president CDP SRG.R

**DAVENTAI COMMEMBRA  
DA LA SRG.R**

Contribuziun annuala:  
CHF 20.– per personas singulas  
CHF 30.– per uniuns  
CHF 80.– per personas giuridicas

## Sur ils nivels cun films da RTR

(eb) In aviun è er in kino, in grond kino. Betg sulettamain il sguard or da la cuchera maina en novas sferas. Er il buttun dal telecumond da l'IFE (Inflight-Entertainment) avra fanestras en auters munds e lascha sgular il temp. Tgi che fa sgols a lunga distanza cun la SWISS ha actualmain ina schelta da var 140 films. Dapi il mars 2017 cumpletteschan era trais films da RTR la purschida e procuran per dapli swissness en quest program ed – ensemen

cun il song «Campari-Soda» – per anc dapli brama da viagià. Or da l'archiv da RTR ha la societad aviatica tschernì ils films «Gigants» – tschintg bostgs monumentals en il Grischun, dad Arnold Rauch; «Up in the sky» – trais uffants ad alp, da Susanna Fanzun ed il film «Ils pioniers da la viafier en il Grischun», da Ruedi Bruderer. Ils films da RTR restan per sis mais en il program da la SWISS e vegnan lura remplazzads. Bun sgol e bun divertiment.



Chara Tamara Deflorin

Blers da nus han probablmain vis u udi dal Quadrin – da noss studio provisoric als Campiunadis mundials da skis a San Murezzan. La squadra RTR e quella dals collegas da SRF3 han fatg durant duas emnas bellischems programs or da quest studio. Ils pli paucs san dentant che ti es la «mamma» dal Quadrin. Ti has lantschè il project, gi da surpassar divers obstachels, stui persvader baininqual scepticher e procurar fin l'ultim di che nossa preschientscha amez San Murezzan è stada ina plivalur per noss public, per la percepziun da RTR e da tut il mund rumantsch. Ussa ch'ils campiunadis mundials èn a fin na pon ins dir nagut auter che: ti has fatg tut endretg! Ils visitaders èn vegnids en massa, igl ha dà nundumbravels contacts tranter RTR ed il public, Rumantschas e Rumantschs han chattà fatschas enconuschentas, auters han scuvert RTR u han gi in emprim contact cun il rumantsch. Per quest grond e grondius success – ch'è sta pussaivel be grazia a tia perseveranza e tes plaschair – in grond grazia fitg!

Ladina

Ladina



Dunna  
Tamara Deflorin  
Scheffa comunicaziun RTR  
Via da Masans 2  
7000 Cuira